

ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਬਾਈਬਲ

ਉਪੱਸਥਿਤ



ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ
ਨੇ ਗੁਲਾਮ
ਯੁਸਫ਼ ਨੂੰ
ਸਨਮਾਨ
ਦਿੱਤਾ



ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ : Edward Hughes

ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ : M. Mailot; Lazarus

ਦੁਆਰਾ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ : M. Mailot; Sarah S.

ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਨੁਵਾਦ : Rev. Tasveer ull haque

ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ : Bible for Children
www.M1914.org

©2017 Bible for Children, Inc.

ਆਗਿਆ ਦੇਣੀ : ਜਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਵੇਚਦੇ ਨਹੀਂ ਤਦ
ਤੱਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਛਾਪ ਸਕੋ
ਜਾ ਇਸ ਦੀ ਨਕਲ ਉਤਾਰ ਸਕੋ।



ਯুস্ত আপনে পহিলে
মালক পেটীঢ়ৰ দে
দআৰা জেল বিঁচ পা
চিঁড়া গিয়া সীঁ।
জেল বিঁচ যুস্ত
আগিয়াকাৰী
অতে সহাইক
সীঁ।



ਦਰੋਗੇ ਨੇਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਕੇ
ਯਸਫ਼ ਨੂੰ ਜੇਲੀਆਂ ਦੀ
ਜਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਾ
ਠਹਿਰਾ ਦਿੱਤਾ । ਕਿਉਂਕਿ
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਯਸਫ਼
ਦੇ ਨਾਲ ਸੀਂ,
ਇਸ ਲਈ ਜੇਲ
ਸਭ ਦੇ ਲਈ
ਸੁਖਦਾਇਕ ਜਗ੍ਹਾ
ਬਣ ਗਈ ।



ਰਾਜੇ ਦਾ ਪਕਾਊਣ ਵਾਲਾ
ਅਤੇ ਸਾਕੀ ਜੇਲ ਵਿੱਚ ਸਨ।
ਯੂਸਫ਼ ਨੇਂ ਇੱਕ ਦਿਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ



ਪੁੱਛਿਆ,
“ਤੁਸੀਂ
ਕਿਉਂ
ਉਦਾਸ
ਹੋ?”

ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਮਨੁੱਖਾਂ
ਨੇਂ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ, ...



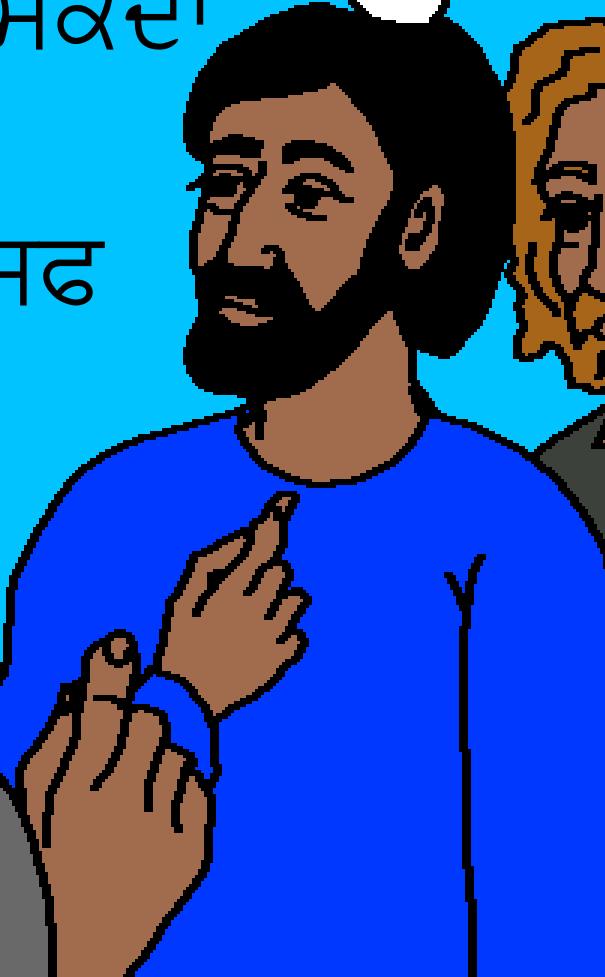
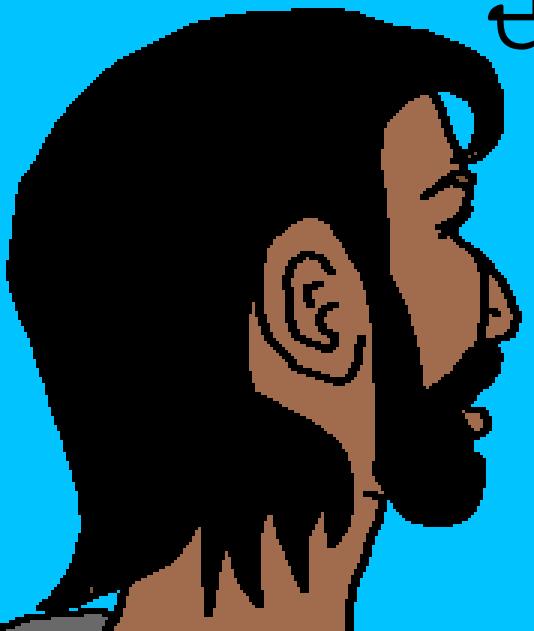
... “ਕੋਈ ਵੀ ਸਾਡੇ
ਸੁਫ਼ਲਿਆ ਦਾ ਅਰਥ ਨਹੀਂ
ਦੱਸ ਸਕਿਆ।” ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ

ਦੱਸ ਸਕਦਾ

ਹੈ!

ਯਸਤ
ਨਾਲ

ਆਖਿਆ। “ਮੈਠੂ
ਸੁਫ਼ਲਨੇ ਦੱਸੋ।”



ਯੂਸਫ ਨੇ ਸਾਕੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, “ਤੇਰੇ ਸੁਫਲੇ ਦਾ
ਮਤਲਬ ਹੈ ਕੀ ਰਾਜਾ ਫਿਰਾਉਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਮੁੜ

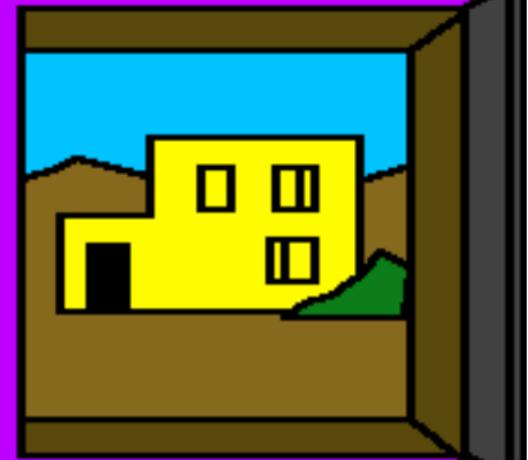
ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ
ਤੇਰੇ ਤੇ ਹੋਵੇਗੀ।
ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੀਂ
ਅਤੇ ਫਿਰਾਉਨ
ਨੂੰ ਕਹਿ
ਕੇ ਮੈਨੂੰ
ਆਜ਼ਾਦ
ਕਰਾਈਂ। ”



ਪਕਾਊਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਬੁਰਾ ਸੁਫ਼ਨਾਂ ਦੇਖਿਆ। “ਤੂੰ ਤਿੰਨ
ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਮਰ ਜਾਵੇਗਾ,” ਯੁਸਫ਼ ਨੇ ਆਖਿਆ।
ਦੋਵੇਂ ਸੁਫ਼ਨੇਂ
ਸੱਚ ਹੋ ਗਏ।



“ਮੈਂ ਇੱਕ ਸੁਫ਼ਨਾਂ ਵੇਖਿਆ,” ਉਹ
ਰੋਇਆ। ਉਸਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਸਿਆਣਾ
ਉਸ ਨੂੰ ਮਤਲਬ
ਨਾਂ ਸਮਝਾ
ਸਕਿਆ।



ਤਦ ਸਾਕੀ ਨੂੰ ਜੇਲ
ਵਿੱਚਲੇ ਯੁਸਫ਼ ਦੀ ਯਾਦ
ਆਈ। ਉਸਨੇਂ ਫਿਰਾਉਨ
ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ।



ਫਿਰਾਉਣ ਨੇਂ ਇੱਕ ਦਮ ਯੂਸਫ਼
ਨੂੰ ਬੁਲਾਇਆ। ਯੂਸਫ਼ ਨੇ ਰਾਜਾ ਨੂੰ
ਆਖਿਆ, “ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਫ਼ਨਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ
ਦੇ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਸੰਦੇਸ਼ ਹੈ।”



“ਸੱਤ ਸਾਲ ਮਿਸਰ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ
ਅਨਾਜ, ਤਦ ਸੱਤ ਸਾਲ ਭਿਆਨਕ
ਅਕਾਲ ਹੋਵੇਗਾ। ”



“ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉ ਕੀ
ਪਹਿਲੇ ਸੱਤ ਅੱਛੇ ਸਾਲਾਂ
ਵਿੱਚ ਅਨਾਜ ਇਕੱਠਾ
ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ,”
ਯਸਥ ਨੇ ਰਾਜਾ
ਦਿੱਤੀ, “ਕੀ
ਤੁਹਾਡੇ ਲੋਕ
ਅਕਾਲ ਵਿੱਚ
ਭੁਖ ਨਾਲ
ਨਾਂ ਮਰਨ।”



“ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਤੇਰੇ
ਨਾਲ ਹੈ,” ਫਿਰਾਉਣ
ਨੇਂ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ।
ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਦੂਸਰਾ
ਮਿਸਰ ਦਾ
ਚਾਰਜ ਤੂੰ
ਲਵੇਂਗਾ।



ਸੱਤ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਆਇਆ। ਤਦ ਸੱਤ ਸਾਲ
ਅਕਾਲ ਦੇ। ਭੋਜਨ ਹਰ ਜੁਗਾ ਦੁਰਲਬ ਸੀ ਮਿਸਰ
ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜਿੱਥੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਬੁੱਧੀਮਾਨੀ ਨਾਲ ਬਹੁਤ
ਰਸਤ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਸੀ।



ਯੂਸਫ ਦੇ ਮੁਲਕ ਵਿੱਚ, ਯਾਕਬ ਦਾ
ਪਰਿਵਾਰ ਭੁੱਖ ਨਾਲ ਮਰ ਰਹੇ ਸਨ।



ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਲੋਕ ਮਿਸਰ ਵਿੱਚ ਅਨਾਜ ਖਰੀਦਣ
ਲਈ ਗਏ। “ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੀ ਜਰੂਰ ਜਾਣਾ
ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ” ਯਾਕੂਬ
ਨੇ ਆਪਣੇ
ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿਤਾ,
...



... “ਜਾਂ ਅਸੀ ਵੀ ਭੁੱਖ ਨਾਲ ਮਰ ਜਾਂਵਾਗੇ । ”

ਮਿਸਰ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਭੋਜਨ

ਖਰੀਦਣ ਦੀ
ਤਿਆਰੀ
ਕੀਤੀ ।



ਯਾਕੂਬ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਮਿਸਰ ਦੇ ਸਵਾਮੀ ਲਈ ਹੇਠਾਂ
ਲੁਕੋ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਯੂਸਫ਼ ਨੂੰ ਨਹੀਂ
ਪਛਾਣਿਆ, ਪਰ ਯੂਸਫ਼ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ
ਸੀ। ਯੂਸਫ਼ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਚਪਣ ਦੇ ਸੁਫਲੋਂ
ਯਾਦ ਕੀਤੇ। ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਉਸਨੂੰ
ਉਸਦੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨਾਲੋਂ ਉੱਚਾ ਕੀਤਾ ਸੀ।



ਯੂਸਫ਼ ਬਹੁਤ ਬੁੱਧੀਮਾਨ ਸੀ। ਉਹ
ਬਹੁਤ ਕਰੂਰਤਾ ਨਾਲ ਬੋਲਿਆ ਅਤੇ
ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਸਿਮਣਿ ਨੂੰ
ਬੰਨ ਲਿਆ।



“ਭੇਜਨ ਲਵੇ, ਘਰ ਜਾਓ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ
ਛੋਟੇ ਭਰਾ ਨਾਲ ਵਾਪਸ ਮੁੜੋ,” ਉਸਨੇ
ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ। “ਤਦ ਮੈ

ਜਾਣਾਗਾ ਕੀ ਤੁਸੀਂ
ਭੇਦੀਏ ਨਹੀਂ

ਹੋ।”



ਭਰਾਵਾਂ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕੀ ਯੁਸਫ਼ ਨੂੰ
ਬਹੁਤ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਗੁਲਾਮ ਦੇ ਰੂਪ
ਵਿੱਚ ਵੇਚਣ ਲਈ ਸ਼ਾਇਦ
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ
ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ

ਸਜ਼ਾ ਦੇ
ਰਿਹਾ
ਹੈ।



ਯਾਕੂਬ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਪੁੱਤਰ ਉਲਝਣ ਵਿੱਚ
ਸਨ। “ਸਾਡਾ ਧਨ ਅਨਾਜ ਦੇ ਨਾਲ
ਵਾਪਸ ਮੋਹਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਤੇ
ਹਾਕਮ ਨੇ ਬਿਨਯਾਮੀਨ ਨੂੰ ਜਰੂਰ
ਲਿਆਉਣ ਲਈ
ਕਿਹਾ ਹੈ।”



ਜਦ ਯੂਸਫ਼ ਨੇ ਬਿਨਯਾਮੀਨ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਉਸ ਨੇ
ਆਪਣੈ ਦਾਸਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਭੇਜ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦਾ
ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ। ਉਸਦੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਸੀ। “ਕੀ
ਤੁਹਾਡਾ ਪਿਤਾ ਜਿਉਂਦਾ ਅਤੇ ਠੀਕ ਹੈ?” ਯੂਸਫ਼ ਨੇ
ਪੁੱਛਿਆ। ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਸੋਚ ਰਿਹਾ
ਸੀ ਕੀ ਕਿਸ
ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਸਾਰੇ



ਪਰਿਵਾਰ
ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ
ਕਰੇਗਾ।



ਯੁਸਫ਼ ਇਹ ਵੀ ਜਾਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ
ਸੀ ਬਹੁਤ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਤੇ
ਹੋਏ ਪਾਪ ਲਈ ਉਸਦੇ
ਭਰਾ ਸੱਚ - ਮੁੱਚ
ਸ਼ਰਮਿੰਦੇ ਹਨ। ਭੇਜ

ਦੇ ਬਾਅਦ ਉਸ ਨੇ
ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਚੋਰੀ ਲਈ
ਦਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ।



“ਤੁਹਾਡੀ ਸਜਾ ਦੇ ਤੋਰ ਤੇ, ਮੈਂ
ਬਿਨਯਾਮੀਨ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਬੰਦੀ
ਰੱਖਾਂਗਾ,” ਯੂਸਫ਼ ਨੇ
ਆਖਿਆ। ਯੂਸਫ਼
ਜਾਣ ਗਿਆ ਕੀ

ਯਹੂਦਾ, ਜਿਸ ਨੇ ਯੂਸਫ਼
ਨੂੰ ਵੇਚਣ ਦੀ ਸਲਾਹ
ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਸੱਚ - ਮੁੱਚ
ਬਦਲ ਗਿਆ ਹੈ।



ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲੀ ਆਪਣਾ
ਪਿਆਰ ਜਿਆਦਾ ਦੇਰ ਨਾਂ
ਛੁਪਾ ਸਕਿਆ,
ਯੂਸਫ਼ ਨੇ ਸਾਰੇ
ਮਿਸਰੀਆਂ
ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਭੇਜ
ਦਿੱਤਾ। ਤਦ

ਉਸਨੇ ਰੋਣਾ
ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ
ਦਿੱਤਾ।



“ਮੈਂ ਤੁਹਾਡਾ ਭਰਾ ਯਸਫ਼ ਹਾਂ,
ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀ ਮਿਸਰੀਆਂ
ਨੂੰ ਵੇਚ ਦਿੱਤਾ
ਸੀ।” ਹੈਰਾਨ
ਅਤੇ ਡਰੇ
ਹੋਏ ਉਸਦੇ

ਭਰਾ ਕੁਝ
ਨਹੀ ਬੋਲੋ।



ਯਸ਼ਦ ਨੇ ਆਪਣੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ
ਪੈਰਿਤ ਕੀਤਾ।

“ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ
ਮੈਨੂੰ ਮਿਸਰ ਵਿੱਚ
ਸਵਾਮੀ ਬਣਾਇਆ
ਤਾਂ ਜੋ ਮੈਂ ਅਕਾਲ

ਵਿੱਚ ...



... ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀਆਂ
ਜਿੰਦਗੀਆਂ

ਬਚਾ ਸਕਾਂ ।
ਜਾਓ, ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ
ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਆਓ । ਮੈਂ
ਤੁਹਾਡਾ ਧਿਆਨ

ਰੱਖਾਂਗਾ । ”



ਯাক্ব অতে যুম্ব মিসর বিংচ দুঃখারা



ইকঠে হে গষে
অতে সারা পরিবার
উঁচে স্নাতী অতে
অপিংকড়া

বিংচ রিহা।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਗੁਲਾਮ ਯੂਸਫ਼ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨ ਦਿੱਤਾ

ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਵਚਨ, ਜੋ ਬਾਈਬਲ ਹੈ

ਇਹ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

ਉੱਤਪਤੀ ਦੀ ਕਿਤਾਬ 39 - 45

ਸੁਬਦਾ ਦੇ ਪਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਰੋਸ਼ਨੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।
ਜ਼ਬੂਰਾਂ ਦੀ ਪੋਥੀ 119:130



ਸ਼ਮਪਤ



ਇਹ ਬਾਈਬਲ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੇ
ਅਨੋਖੇ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਨੂੰ
ਬਣਾਇਆ ਅਤੇ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਜਾਣੀਏ।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬੂਰੇ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹ
ਪਾਪ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ।ਪਾਪ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਮੌਤ ਹੈ, ਪਰ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਤੁਹਾਨੂੰ
ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।ਇਸ ਲਈ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਇਕਲੋਤੇ ਪੁੱਤਰ
ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆਂ, ਕਿ ਸਲੀਬ ਤੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਕੁਰਬਾਨ ਕਰੇ ਅਤੇ
ਸਾਡੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਲਈ ਸਜ਼ਾ ਪਾਵੇ।ਤਦ ਯਿਸੂ ਮੁਰਦਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜੀ ਉਠਿਆਂ
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਵਰਗੀ ਘਰ ਨੂੰ ਵਾਪਿਸ ਪਰਤ ਗਿਆ।ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਯਿਸੂ
ਉਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਪਾਪਾ ਲਈ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਹ
ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਕਰੇਗਾ।ਉਹ ਆਵੇਗਾ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਚ
ਵੱਸੇਗਾ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੱਕ ਵੱਸੋਗੇ।



ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ ਕਰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਸੱਚਾਈ ਹੈ ਤਾਂ
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੂੰ ਇਹ ਆਖੋ ਪਿਆਰੇ ਯਿਸੂ, ਮੈਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ
ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਹੋ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਨਸਾਨ ਬਣੋ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ
ਲਈ ਮਰੋ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਜਿੰਦਾ ਹੋ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਜੀਵਨ
ਵਿੱਚ ਆਓ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ ਕਰੋ, ਤਾਂ ਜੋ ਹੁਣ ਮੈਂ
ਨਵਾਂ ਜੀਵਨ ਪਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਦਿਨ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਦੇ
ਲਈ ਜਾਵਾਂ। ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕਰੋ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਮੰਨਾ
ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਜੀਵਾਂ, ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਬਣ ਕੇ ਆਮੀਨ।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਵਚਨ ਨੂੰ ਪੜੋ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾਂ ਉਸਦੇ ਨਾਲ
ਗੱਲਬਾਤ ਕਰੋ। ਯਹੁੰਨਾ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 3:16

